







Portable Smart Projector

Quick Start Guide



















CONTENTS

EN

INTRODUCTION	5
PRODUCT OVERVIEW	5-7
USING YOUR PHONE	8
CHARGING THE PROJECTOR	8
POWERING THE PROJECTOR ON/OFF	9
ADJUSTING THE FOCUS	9
ADJUSTING VOLUME	9
CONNECTING TO AN EXTERNAL DEVICE	10-11
CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK	11
SCREEN MIRRORING (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)	12-13
SCREEN MIRRORING (iOS)	13
CUSTOMER SERVICE CONTACT INFORMATION	14

FR

INTRODUCTION	15
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT	15-17
À L'AIDE DE VOTRE TÉLÉPHONE	18
CHARGER LE PROJECTEUR	19
ALLUMER/ÉTEINDRE LE PROJECTEUR	19
RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT	19-20
RÉGLAGE DU VOLUME	20
CONNEXION À UN APPAREIL EXTERNE	20-21
CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL	21



















22-23 23-24 24



FR
MISE EN MIROIR D'ÉCRAN (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)
MISE EN MIRROIR D'ÉCRAN (IOS)
INFORMATIONS DE CONTACT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

IT

INTRODUZIONE	25
PANORAMICA DEL PRODOTTO	25-27
UTILIZZO DEL TELEFONO	28
RICARICA DEL PROIETTORE	29
ACCENSIONE / SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE	29
REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO	29-30
REGOLAZIONE DEL VOLUME	30
COLLEGAMENTO A UN DISPOSITIVO ESTERNO	30-31
CONNESSIONE A UNA RETE WIRELESS	31
MIRRORING DELLO SCHERMO (ANDROID / WINDOWS - MIRACAST®)	32-33
MIRRORING DELLO SCHERMO(iOS)	33-34
INFORMAZIONI DI CONTATTO PER IL SERVIZIO CLIENTI	34

ES

35
35-37
38
39
39
39-40
40















Ψ



ES

CONECTARSE A UN DISPOSITIVO EXTERNO	40-41
CONECTARSE A UNA RED INALÁMBRICA	41
DUPLICACIÓN DE PANTALLA (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)	42-43
DUPLICACIÓN DE PANTALLA (iOS)	43-44
INFORMACIÓN DE CONTACTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE	44

DE

EINLEITUNG	45
PRODUKTÜBERSICHT	45-47
NUTZUNG IHRES HANDYS	48
DEN BEAMER AUFLADEN	49
DEN BEAMER EIN- UND AUSSCHALTEN	49
DEN FOKUS EINSTELLEN	49-50
DIE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN	50
MIT EINEM EXTERNEN GERÄT VERBINDEN	50-5
MIT DRAHTLOSEN NETZWERKEN VERBINDEN	51-52
BILDSCHIRMSPIEGELUNG (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)	52-53
BILDSCHIRMSPIEGELUNG (iOS)	54
KONTAKTINFORMATIONEN FÜR DEN KUNDENDIENST	55

















INTRODUCTION



Thank you for purchasing the KODAK LUMA 350 Portable Smart Projector. This User Guide is intended to provide you with guidelines to ensure that operation of this product is safe and does not pose risk to the user. Any use that does not conform to the guidelines described in this User Guide may void the limited warranty.

This product is covered by a limited one-year warranty. Coverage is subject to limits and exclusions. See warranty for details.

Please make sure to view and download the full user guide at https://www.kodakphotoplus.com/pages/luma-350-projector-support

PRODUCT OVERVIEW

- 1. Lens 1. Power 2 Air Outlet 2. Speaker 3. Up 3. Air Inlet 4. Confirm/Back 4. Tripod Dock (press more than 2 seconds) 5. Rating Label 5. Right / Fast Forward 6. Non-slip Mat 7 Focus Wheel 6. Left / Rewind 7 Down 8. Speaker
- 8. Power Indicator
- (\bullet)



















9. Audio Output (3.5mm) 10. USB Input / Power Out 11. HDMI Input 12. DC Input (15V/1.5A)













9



















Within two (2) minutes of turning on the projector, press and hold both the Vol + and Vol – keys for approximately three seconds. The remote's indicator light will flash quickly and then stop, indicating that the remote has successfully paired with the projector.

NOTE: While the mouse button is activated, the Volume + or Volume - keys will function as page up and down.



















USING YOUR PHONE

For greater ease of use and a more intuitive experience, you can control the projector with the KODAK LUMA Companion App from the Apple App Store or the Google Play store.

Once installed, you can use your phone as a remote to navigate through menus, mirror your screen, easily input login information for apps, and control media volume. Make sure to try out the reverse screen mirroring feature, which allows you to view the LUMA interface directly on your phone, and navigate that way!

- 1. Search for the KODAK LUMA in your phone's app store.
- 2. Download the app, and make sure that your phone is connected to the same Wi-Fi network as the projector.
- 3. Open the app and follow the instructions to pair it with the projector to enable remote functionality.

CHARGING THE PROJECTOR

Before using the projector, connect it to the charger and allow it to fully charge. Always use the original charger that was provided to ensure proper charging.

If the red indicator LED light is flashing, this means that the battery is low. While the projector is charging, the indicator LED will be a solid red light. Once charging completes, the indicator LED will change to a solid white light.



EN | 8

















POWERING THE PROJECTOR ON/OFF

To turn the projector on or off, hold the power button on the side for three (3) seconds. Once powered on, tap the power button lightly to display the remaining battery percentage on the screen.

ADJUSTING THE FOCUS

If the image on the screen appears fuzzy or unfocused when you turn the projector on, use the focus wheel on the side to correct the image. Turn the wheel up or down until the image appears sharp and clear.

NOTE: If a specific image or video remains fuzzy after adjusting the focus wheel, try pressing and holding the confirm button to return to the main menu. If the main menu graphics appear clear and the image is still fuzzy, the problem may be the image or video quality.

ADJUSTING VOLUME

To adjust the device volume during playback, use the \mathbf{q} + and \mathbf{q} - buttons on the remote control. There are also volume controls on the remote app for your phone.

To adjust the volume without using the remote control, from the home screen, select Settings > Sounds.



















CONNECTING TO AN EXTERNAL DEVICE



To access photos or videos stored on any USB drive, insert the drive into the corresponding port on the side, then navigate to Source > File Browser. If you're using an HDMI compatible device, connect an HDMI cable from the device to your projector to access and view images and pictures. An HDMI-to-HDMI cable is included. If your device requires an adapter, you will need to purchase it separately. For audio devices or headphones, there is an AUDIO OUT jack on the left side.

NOTE: If you connect an HDMI device as well as a USB drive, the HDMI device will take precedence over the USB drive and you will need to disconnect it to access the other connected sources.























CONNECTING TO A WIRELESS NETWORK

Connecting to the wireless network will allow you to use any of the pre-loaded apps featured on your projector's home screen, as well as download apps from the app store. This is a necessary step to allow you to take advantage of the Android operating system.

- 1. From the home screen, select Settings > Wi-Fi.
- Select the correct network from the list and use the arrows on top of the projector or the remote to navigate the keyboard and enter the password.
- 3. The projector should connect to that network whenever it is in range.



















SCREEN MIRRORING (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)



2. Make sure your device is connected to the same network as your projector.

- 3. Activate the screen mirroring software on your device.
 - a. To activate screen mirroring on your Android[™] device:
 - i. On Samsung devices, swipe down from the top notification bar to the expanded view, and then swipe left (if necessary) and touch the SmartView icon to activate screen sharing. NOTE: Check your device settings for the screen casting/screen mirroring options. The name of the function may vary by device model and service carrier. Other names used may include, Cast, or Screen Mirroring, as well as Smart View. All devices must be running at least Android version 4.1.2.

b. To activate screen mirroring on your Windows® 10 device:

i. From the start menu, select Settings.

- ii. In the Settings menu, select Devices.
- iii. On the left side of the Devices menu, select Connected Devices, and then click Add a Device.





















SCREEN MIRRORING (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)



- 5. Your screen will now be mirrored to the projector.
- 6. When finished, select Disconnect on your device.

SCREEN MIRRORING (iOS)

- 1. From the projector home screen, select Source, select Screen Mirroring, and then select AirPlay. The name of the projector will be displayed on the screen so that you can accurately identify it when attempting to connect.
- 2. Make sure your device is connected to the same network as your projector.
- 3. Activate the screen mirroring software on your device.
 - a. To activate screen mirroring on your iOS device:
 - i. Swipe down to reveal the Control Center and tap the Screen Mirroring button.
- 4. Select the projector from the list of devices and select Connect. A dialog box will pop up on the projector screen for you to confirm the connection; use the arrows or the remote to highlight "Accept" and press the confirm button.
- 5. Your screen will now be mirrored to the projector.
- 6. When finished, select Disconnect on your device.







13 IEN











CUSTOMER SERVICE CONTACT INFORMATION

Should you experience any problems with your product, please contact us before returning the item to the place of purchase. We're here to help!

U.S. Support: kodak@camarketing.com 844-516-1539 International Support: kodakintl@camarketing.com 844-516-1540







EN | 14













INTRODUCTION



Nous vous remercions d'avoir acheté le projecteur intelligent portable KODAK LUMA 350. Ce guide de l'utilisateur a pour but de vous fournir des recommandations pour garantir que l'utilisation de ce produit est sûre et ne présente aucun risque pour l'utilisateur. Toute utilisation non conforme aux recommandations décrites dans ce guide d'utilisation peut annuler la garantie limitée.

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un an. La couverture est assujettie aux limites et exclusions suivantes. Voir la garantie pour plus de détails.

Veuillez vous assurer de consulter et de télécharger le guide d'utilisation complet à l'adresse suivante :

https://www.kodakphotoplus.com/pages/luma-350-projector-support

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

- 1 Lentille
- 2 Sortie d'air
- 3. Haut
- 4 Confirmer / Retour (appuyer plus de 2 secondes)
- 5. Droite / Avance rapide
- 6. Gauche / Rembobinage
- 7. Bas
- 8 Indicateur d'alimentation

- 1 Alimentation
- 2 Enceinte
- 3. Entrée d'air
- 4. Station d'accueil pour trépied
- 5. Étiquette d'évaluation
- 6. Tapis antidérapant
- 7. Molette de mise au point
- 8 Enceinte























9. Sortie audio (3,5 mm) 10. Entrée USB / Sortie d'alimentation 11. Entrée HDMI 12. Entrée DC (15 V/1,5 A)





























Dans les deux (2) minutes suivant l'allumage du projecteur, appuyez et maintenez les touches Vol + et Vol - pendant environ trois secondes. Le voyant lumineux de la télécommande clignote rapidement, puis s'arrête, indiquant que la télécommande a été synchronisée avec succès au projecteur.

REMARQUE : Lorsque le bouton de la souris est activé, les touches Volume + ou Volume - fonctionnent comme page haut et bas.

17 | **FR**



















À L'AIDE DE VOTRE TÉLÉPHONE

Pour une plus grande facilité d'utilisation et une expérience plus intuitive, vous pouvez contrôler le projecteur avec l'application KODAK LUMA Companion disponible dans l'app store d'Apple ou sur Google Play.

Une fois installé, vous pouvez utiliser votre téléphone comme une télécommande pour naviguer dans les menus, mettre en mirroir votre écran, entrer facilement les informations de connexion pour les applications, et contrôler le volume du média. N'oubliez pas d'essayer la fonction de mise en mirroir d'écran, qui vous permet de visualiser l'interface LUMA directement sur votre téléphone, et de naviguer de cette façon!

- 1. Recherchez KODAK LUMA dans l'app store de votre téléphone.
- Zéléchargez l'application et assurez-vous que votre téléphone est connecté au même réseau Wi-Fi que le projecteur.
- Ouvrez l'application et suivez les instructions pour la synchroniser au projecteur afin d'activer la fonctionnalité à distance.





















CHARGER LE PROJECTEUR

Avant d'utiliser le projecteur, branchez-le au chargeur et laissez-le se charger complètement. Utilisez toujours le chargeur d'origine fourni pour assurer une charge correcte.

Si le voyant LED rouge clignote, cela signifie que la batterie est faible. Pendant que le projecteur est en charge, le voyant LED sera allumé en rouge fixe. Une fois la charge terminée, le voyant lumineux passe à un voyant blanc fixe.

ALLUMER/ÉTEINDRE LE PROJECTEUR

Pour allumer ou éteindre le projecteur, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation sur le côté pendant trois (3) secondes. Une fois allumé, appuyez légèrement sur le bouton d'alimentation pour afficher le pourcentage de batterie restant à l'écran.

RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT

Si l'image à l'écran semble floue lorsque vous allumez le projecteur, utilisez la molette de mise au point sur le côté pour ajuster l'image. Tournez la molette vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'image soit bien nette.



19 | **FR**















REMARQUE: Si une image ou une vidéo spécifique reste floue après le réglage de la molette de mise au point, essayez d'appuyer et de maintenir enfoncé le bouton de confirmation pour revenir au menu principal. Si les graphismes du menu principal sont nets et que l'image est encore floue, le problème peut être la qualité de l'image ou de la vidéo.

RÉGLAGE DU VOLUME

Pour régler le volume de l'appareil pendant la lecture, utilisez les boutons ◀ + et ◀ - sur la télécommande.

Pour régler le volume sans utiliser la télécommande, à partir du menu principal, sélectionnez Paramètres > Sons.

CONNEXION À UN APPAREIL EXTERNE

Pour accéder aux photos ou vidéos stockées sur n'importe quelle clé USB, insérez simplement le dispositif dans le port correspondant sur le côté, puis naviguez jusqu'à Source > Parcourir les fichiers. Si vous utilisez un appareil compatible HDMI, connectez un câble HDMI de l'appareil à votre projecteur pour y accéder et regarder des images et des photos. Un câble HDMI vers HDMI est inclus. Si votre appareil nécessite un adaptateur, vous devrez l'acheter séparément. Pour les appareils ou les casques audio, une prise SORTIE AUDIO se trouve sur le côté gauche.



FR | 20















REMARQUE : Si vous connectez un périphérique HDMI ainsi qu'une clé USB, le périphérique HDMI aura préséance sur la clé USB et vous devrez la déconnecter pour d'accéder aux autres sources connectées.





CONNEXION À UN RÉSEAU SANS FIL

La connexion au réseau sans fil vous permettra d'utiliser n'importe laquelle des applications préchargées sur l'écran d'accueil de votre projecteur, ainsi que de télécharger des applications à partir de l'app store. C'est une étape nécessaire pour vous permettre de profiter au maximum du système d'exploitation Android.

- 1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez Paramètres > Wi-Fi.
- Sélectionnez le bon réseau dans la liste et utilisez les flèches en haut du projecteur ou de la télécommande pour naviguer sur le clavier et entrer le mot de passe.
- 3. Le projecteur doit se connecter à ce réseau lorsqu'il est à portée.







21 | **FR**











MISE EN MIROIR D'ÉCRAN (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)



- 1. Depuis l'écran d'accueil du projecteur, naviguez jusqu'à la page Source, sélectionnez « Mise en miroir d'écran », puis « Miracast® ». Le nom du projecteur s'affiche à l'écran pour que vous puissiez l'identifier avec précision lorsque vous tentez de vous connecter.
- 2. Assurez-vous que votre appareil est connecté au même réseau que votre projecteur.
- 3. Activez le logiciel de mise en miroir d'écran sur votre appareil.
 - a. Pour activer la mise en miroir d'écran sur votre appareil Android™
 - i. Sur les appareils Samsung, glissez vers le bas de la barre de notification supérieure pour accéder à la vue étendue, puis glissez vers la gauche (si nécessaire) et appuyez sur l'icône « SmartView » pour activer le partage d'écran. **REMARQUE:** Vérifiez les paramètres de votre appareil pour les options de copie d'écran/mise en mirroir d'écran. Le nom de la fonction peut varier selon le modèle de l'appareil et le fournisseur de service. Voici les autres noms utilisés « Cast » ou « Mise en mirroir d'écran », ainsi que « Smart View » ou « Vue intelligente », Tous les appareils doivent être équipés d'au moins la version 4.1.2 d'Android.





















- b. Pour activer la mise en miroir d'écran sur votre appareil Windows® 10 :
 - i. Dans le menu Démarrer, sélectionnez Paramètres.
 - ii. Dans le menu Paramètres, sélectionnez Appareils.
 - iii. Dans la partie gauche du menu Appareils, sélectionnez Appareils connectés, puis cliquez sur Ajouter un appareil.
- 4. Sélectionnez le projecteur dans la liste des appareils et cliquez sur «Connecter ». Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran du projecteur pour vous permettre de confirmer la connexion; utilisez les flèches ou la télécommande pour mettre en surbrillance « Accepter » et appuyez sur le bouton de confirmation.
- 5. Votre écran va maintenant être mis en miroir sur le projecteur.
- 6. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez Déconnecter sur votre appareil.

MISE EN MIRROIR D'ÉCRAN (iOS)

- À partir de l'écran d'accueil du projecteur, sélectionnez « Source », puis « Mise en miroir d'écran », puis « AirPlay ». Le nom du projecteur est affiché sur l'écran afin que vous puissiez l'identifier avec précision lorsque vous essayez de vous connecter.
- 2. Assurez-vous que votre appareil est connecté au même réseau que votre projecteur.



















- 3. Activez le logiciel de mise en miroir d'écran sur votre appareil. a. Pour activer la mise en miroir d'écran sur votre appareil iOS : i. Faites glisser vers le bas pour afficher le centre de contrôle et appuyez sur « Mise en miroir d'écran ».
- 4. Sélectionnez le projecteur dans la liste des appareils et appuyez sur « Connecter ». Une boîte de dialogue s'affiche sur l'écran du projecteur pour vous permettre de confirmer la connexion ; utilisez les flèches ou la télécommande pour sélectionner « Accepter » et appuyez sur le bouton de confirmation.
- 5. Votre écran sera maintenant mis en miroir sur le projecteur.
- 6. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez Déconnecter sur votre appareil.

INFORMATIONS DE CONTACT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, veuillez nous contacter avant de ramener le produit au point de vente. Nous sommes là pour vous aider!

Support technique aux USA: kodak@camarketing.com 844-516-1539 Support technique international: kodakintl@camarketing.com 844-516-1540





FR | 24















INTRODUZIONE



Grazie per aver acquistato il proiettore smart portatile KODAK LUMA 350. Il presente Manuale per l'utente ha lo scopo di fornire le linee guida per garantire che il funzionamento di questo prodotto sia sicuro e non rappresenti un rischio per l'utente. Qualsiasi utilizzo non conforme alle linee guida descritte nel presente manuale può invalidare la garanzia limitata.

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di un anno. La copertura è soggetta a limiti ed esclusioni. Per i dettagli, vedere la garanzia.

Assicurarsi di visualizzare e scaricare il Manuale per l'utente completo, all'indirizzo https://www.kodakphotoplus.com/pages/luma-350-projector-support

PANORAMICA DEL PRODOTTO

- 1. Lente
- 2. Uscita dell'aria
- 3. Alto
- 4. OK / Invio (premere per più di 2 secondi)
- 5. Destra / Avanti veloce
- 6. Sinistra / Riavvolgimento
- 7. Basso
- 8. Livello carica

- 1. Alimentazione
- 2. Altoparlante
- 3. Ingresso dell'aria
- 4. Attacco per treppiedi
- 5. Elenco specifiche
- 6. Tappetino antiscivolo
- 7. Ghiera di messa a fuoco
- 8. Altoparlante





















9. Uscita audio (3,5 mm) 10. Ingresso USB / uscita alimentazione 11. Ingresso HDMI 12. Ingresso DC (15 V / 1,5 A)





























Entro due (2) minuti dall'accensione del proiettore, tenere premuti i tasti Vol + e Vol - per circa tre secondi. La spia del telecomando lampeggerà rapidamente e poi si fermerà, indicando che il telecomando è stato correttamente associato al proiettore.

NOTA: quando il pulsante del mouse è attivato, i tasti Volume + o Volume - funzioneranno come pagina su e giù.

27 | **IT**

















UTILIZZO DEL TELEFONO

Per un uso più facile e intuitivo, è possibile manovrare il proiettore tramite l'app KODAK LUMA Companion, scaricabile dall'App Store di Apple o dal Google Play Store.

Una volta installata, è possibile utilizzare il telefono come telecomando per navigare tra i menu, eseguire il mirroring dello schermo, inserire facilmente le informazioni per il login nell'app e controllare il volume dei media. Assicurarsi di provare la funzione di mirroring dello schermo inverso, che consente di visualizzare l'interfaccia LUMA direttamente sul telefono, così come navigare!

- 1. Effettuare la ricerca di KODAK LUMA nell'app store del telefono.
- 2. Scaricare l'app e assicurarsi che il telefono sia collegato alla stessa rete Wi-Fi del proiettore.
- Aprire l'app e seguire le istruzioni per associarla al proiettore, per abilitare la funzionalità remota.



IT | 28

















RICARICA DEL PROIETTORE



Prima di utilizzare il proiettore, collegarlo al caricabatterie e lasciarlo caricare completamente. Utilizzare sempre il caricabatterie originale fornito, per garantire una ricarica adeguata.

Se la spia LED rossa lampeggia, significa che la batteria è scarica. Mentre il proiettore si sta caricando, la spia LED sarà illuminata di una luce rossa fissa. Una volta completata la ricarica, la spia LED si illuminerà di una luce bianca fissa.

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE

Per accendere o spegnere il proiettore, tenere premuto il tasto dell'accensione sul lato per tre (3) secondi. Una volta acceso, toccare leggermente il tasto dell'accensione per visualizzare la percentuale di batteria rimanente sullo schermo.

REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

Se quando si accende il proiettore, l'immagine sullo schermo appare confusa o sfocata, utilizzare la ghiera di messa a fuoco sul lato per correggere l'immagine, rotandola verso l'alto o verso il basso fino a quando l'immagine appare nitida e chiara.

NOTA: se un'immagine o un video specifici rimangono sfocati anche dopo aver

29 | **IT**

















regolato la ghiera di messa a fuoco, provare a tenere premuto il tasto OK per tornare al menu principale. Se la grafica del menu principale appare chiara e l'immagine è ancora sfocata, il problema potrebbe essere la qualità dell'immagine o del video.



Per regolare il volume del dispositivo durante la riproduzione, utilizzare i pulsanti **4** + e **4** - sul telecomando.

Per regolare il volume senza utilizzare il telecomando, dal menu principale, selezionare Impostazioni> Suoni.

COLLEGAMENTO A UN DISPOSITIVO ESTERNO

Per accedere a foto o video memorizzati su qualsiasi unità USB, è sufficiente inserire l'unità nella porta corrispondente sul lato, quindi accedere a Sorgente> Browser file. Se si sta utilizzando un dispositivo compatibile HDMI, collegare un cavo HDMI dal dispositivo al proiettore per accedervi e visualizzare immagini e foto. Un cavo HDMI su HDMI è incluso. Se il dispositivo richiede un adattatore, sarà necessario acquistarlo separatamente. Per dispositivi audio o cuffie, sul lato sinistro è situato un jack AUDIO OUT.

NOTA: se si collega sia un dispositivo HDMI che un'unità USB, il dispositivo HDMI



















avrà la precedenza sull'unità USB e sarà necessario scollegarlo per poter accedere alle altre fonti connesse.



CONNESSIONE A UNA RETE WIRELESS

La connessione alla rete wireless consentirà di utilizzare qualsiasi app precaricata presente nella schermata iniziale del proiettore, nonché di scaricare app dall'app store. Questo è un passaggio necessario per permetterti di sfruttare il sistema operativo Android.

- 1. Dalla schermata principale, selezionare Impostazioni> Wi-Fi.
- Selezionare la rete corretta dall'elenco e utilizzare le frecce nella parte superiore del proiettore o del telecomando, per navigare sulla tastiera e immettere la password.
- 3. Il proiettore dovrebbe connettersi a quella rete ogni volta che si trova nel suo raggio di azione.



















MIRRORING DELLO SCHERMO (ANDROID / WINDOWS - MIRACAST®)



- 2. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla stessa rete del proiettore.
- 3. Attivare il software di mirroring dello schermo sul dispositivo.
 - a. Per attivare il mirroring dello schermo sul dispositivo Android™:

i. Sui dispositivi Samsung, dall'alto della barra di notifica scorrere verso il basso fino alla vista espansa, quindi scorrere a sinistra (se necessario) e toccare l'icona "SmartView" per attivare la condivisione dello schermo.

NOTA: controllare le impostazioni per le opzioni di proiezione dello schermo / mirroring dello schermo. Il nome della funzione può variare in base al modello e al fornitore del servizio. Altri nomi possibili potrebbero includere "Proiezione" o "Mirroring dello schermo", così come "SmartView". Per tutti i dispositivi: funzionano solamente con Android versione 4.1.2. o successive.

b. Per attivare il mirroring dello schermo sul dispositivo Windows® 10: i. Dal menu Avvio, selezionare Impostazioni.

ii. Nel menu Impostazioni, selezionare Dispositivi.

















- iii. Sul lato sinistro del menu Dispositivi, selezionare Dispositivi collegati, quindi cliccare su Aggiungi un dispositivo.
- 4. Selezionare il proiettore dall'elenco dei dispositivi e selezionare "Connetti". Apparirà una finestra di dialogo sullo schermo del proiettore per confermare la connessione; utilizzare le frecce o il telecomando per evidenziare "Accetta" e premere il tasto OK.
- 5. Lo schermo verrà ora specchiato sul proiettore.
- 6. Al termine, selezionare "Disconnetti" sul dispositivo.

MIRRORING DELLO SCHERMO(iOS)

- Dalla schermata principale del proiettore, selezionare "Sorgente", poi "Mirroring dello schermo", quindi "AirPlay". Il nome del proiettore verrà visualizzato sullo schermo in modo da poterlo identificare con precisione quando si tenta di connettersi.
- 2. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla stessa rete del proiettore.
- 3. Attivare il software di mirroring dello schermo sul proprio dispositivo.
 - a. Per attivare il mirroring dello schermo sul dispositivo iOS:
 - i. Scorrere verso il basso per visualizzare il Centro di controllo e toccare il tasto "Mirroring dello schermo".









33 | **IT**









- 4. Selezionare il proiettore dall'elenco dei dispositivi e selezionare "Connetti". Apparirà una finestra di dialogo sullo schermo del proiettore per confermare la connessione; utilizzare le frecce o il telecomando per evidenziare "Accetta" e premere il tasto OK.
- 5. Lo schermo verrà ora specchiato sul proiettore.
- 6. Al termine, selezionare "Disconnetti" sul dispositivo.

INFORMAZIONI DI CONTATTO PER IL SERVIZIO CLIENTI

Nel caso dovessi avere alcun problema con il prodotto, contattaci prima di restituire l'articolo al luogo d'acquisto. Siamo qui per aiutarti!

Supporto USA: kodak@camarketing.com 844-516-1539 Supporto Internazionale: kodakintl@camarketing.com 844-516-1540



IT | 34

















INTRODUCCIÓN



Gracias por comprar el proyector inteligente portátil KODAK LUMA 350. La presente Guía del usuario está destinada a proporcionarle pautas para garantizar que el funcionamiento de este producto sea seguro y no suponga un riesgo para el usuario. Cualquier uso que no cumpla con las pautas descritas en esta Guía del usuario puede anular la garantía limitada.

Este producto está cubierto por una garantía limitada de un año. La cobertura está sujeta a límites y exclusiones. Consulte la garantía para más detalles.

Descargue y consulte la guía de usuario completa en https://www.kodakphotoplus.com/pages/luma-350-projector-support

INFORMACIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

- 1. Objetivo
- 2. Salida de aire
- 3. Arriba
- 4. Confirmar/volver
- (pulse más de 2 segundos)
- 5. Derecha/Avance rápido
- 6. Izquierda/Rebobinar
- 7. Abajo
- 8. Indicador de energía

- 1. Potencia
- 2. Altavoz
- 3. Entrada de aire
- 4. Base para trípode
- 5. Etiqueta de calificación
- 6. Alfombrilla antideslizante
- 7. Rueda de enfoque
- 8. Altavoz





















9. Salida de audio (3,5 mm) 10. Entrada USB/apagado 11. Entrada HDMI 12. Entrada CC (15V/1,5A)





















Dentro de los dos (2) minutos de encender el proyector, mantenga pulsadas las teclas Vol + y Vol – durante unos tres segundos. La luz indicadora del mando a distancia parpadeará rápidamente y luego se detendrá, lo que indicará que el mando a distancia se ha emparejado correctamente con el proyector.

NOTA: mientras el botón del ratón está activado, las teclas Volumen + o Volumen – funcionan como avanzar y retroceder página.

37 | ES

















USAR SU TELÉFONO

Para una mayor facilidad de uso y una experiencia más intuitiva, puede controlar el proyector con la aplicación KODAK LUMA Companion, disponible e Apple App Store o Google Play Store.

Una vez instalada, puede usar su teléfono como mando a distancia para navegar por los menús, duplicar la pantalla, introducir fácilmente información de inicio de sesión para aplicaciones y controlar el volumen multimedia. No deje de probar la función de compartir pantalla a la inversa (reverse screen mirroring), ique le permite ver la interfaz LUMA directamente en su teléfono y navegar a través de este!

- 1. Busque KODAK LUMA en la tienda de aplicaciones de su teléfono.
- 2. Descargue la aplicación y compruebe que su teléfono esté conectado a la misma red Wi-Fi que el proyector.
- 3. Abra la aplicación y siga las instrucciones para vincularla con el proyector para habilitar la funcionalidad remota.





















CARGAR EL PROYECTOR

Antes de usar el proyector, conéctelo al cargador y permita que se cargue por completo. Utilice siempre el cargador original suministrado para garantizar una carga adecuada.

Si el indicador LED rojo parpadea, significa que la batería está baja. Mientras el proyector se carga, el indicador LED muestra una luz roja fija. Cuando se complete la carga, el LED indicador cambiará a una luz blanca fija.

ENCENDER/APAGAR EL PROYECTOR

Para encender o apagar el proyector, mantenga pulsado el botón de encendido en el lateral durante tres (3) segundos. Una vez encendido, toque ligeramente el botón de encendido para visualizar el porcentaje de batería restante en la pantalla.

AJUSTAR EL ENFOQUE

Si la imagen en la pantalla aparece borrosa o desenfocada cuando enciende el proyector, utilice la rueda de enfoque lateral para corregir la imagen. Gire la rueda hacia arriba o abajo hasta que la imagen aparezca nítida y clara.

NOTA: si una imagen o un vídeo específico sigue borroso después de ajustar la rueda de enfoque, pruebe a pulsar y mantener pulsado el botón de



















confirmación para volver al menú principal. Si los gráficos del menú principal aparecen claros y la imagen sigue siendo borrosa, el problema puede ser la calidad de la imagen o del vídeo.

AJUSTAR EL VOLUMEN

Para ajustar el volumen del dispositivo durante la reproducción, use los botones + y - del mando a distancia.

Para ajustar el volumen sin usar el mando a distancia, en el menú principal, seleccione Configuración > Sonidos.

CONECTARSE A UN DISPOSITIVO EXTERNO

Para acceder a las fotos o vídeos almacenados en cualquier unidad USB, inserte la unidad en el puerto correspondiente en el lateral, luego navegue a Fuente > Explorador de archivos. Si utiliza un dispositivo compatible con HDMI, conecte un cable HDMI desde el dispositivo a su proyector para acceder y ver fotos e imágenes. Se incluye un cable HDMI a HDMI. Si su dispositivo requiere un adaptador, deberá comprarlo por separado. Para dispositivos de audio o auriculares, hay una toma de SALIDA DE AUDIO en el lado izquierdo.

NOTA: si conecta un dispositivo HDMI y una unidad USB, el dispositivo HDMI tendrá prioridad sobre la unidad USB y deberá desconectarlo para acceder a las otras fuentes conectadas.



ES | 40



















CONECTARSE A UNA RED INALÁMBRICA

La conexión a la red inalámbrica permite usar cualquiera de las aplicaciones precargadas que aparecen en la pantalla de inicio del proyector, así como descargar aplicaciones de la tienda de aplicaciones. Es un paso necesario para que pueda aprovechar el sistema operativo Android.

- 1. En la pantalla de inicio, seleccione Configuración> Wi-Fi.
- 2. Seleccione la red correcta de la lista y use las flechas en la parte superior del proyector o el mando a distancia para navegar por el teclado e introduzca la contraseña.
- 3. El provector debe conectarse a esa red siempre que esté en el rango.











41 | ES











DUPLICACIÓN DE PANTALLA (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)

- En la pantalla de inicio del proyector, vaya a la página Fuente, seleccione «Screen Mirroring» y luego seleccione «Miracast[®]». El nombre del proyector se mostrará en la pantalla para que pueda identificarlo correctamente cuando intente conectarse.
- 2. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la misma red que el proyector.
- 3. Active el software de duplicación de pantalla en su dispositivo.
 - a. Para activar la duplicación de pantalla en su dispositivo Android™:
 i. En los dispositivos Samsung, deslice hacia abajo en la barra de notificaciones superior a la vista ampliada, luego deslice hacia la izquierda (si es necesario) y toque el icono «SmartView» para activar el uso compartido de la pantalla. NOTA: verifique las opciones de proyección de pantalla/duplicación de pantalla en la configuración del dispositivo. El nombre de la función puede variar según el modelo de dispositivo y el proveedor de servicios. Otros nombres utilizados pueden incluir, «Cast» o «Screen Mirroring», así como «Smart View». Todos los dispositivos deben funcionar con al menos la versión de Android 4.1.2.





















- b. Para activar la duplicación de pantalla en su dispositivo Windows® 10:
 - i. En el menú de inicio, seleccione Configuración.
 - ii. En el menú Configuración, seleccione Dispositivos.
 - iii. En el lado izquierdo del menú Dispositivos, seleccione Dispositivos conectados y luego haga clic en Añadir un dispositivo.
- 4. Seleccione el proyector de la lista de dispositivos y seleccione «Conectar». Aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla del proyector para que confirme la conexión. Use las flechas o el mando a distancia para resaltar «Aceptar» y pulse el botón de confirmación.
- 5. Ahora su pantalla se reflejará en el proyector.
- 6. Cuando termine, seleccione Desconectar en su dispositivo.

DUPLICACIÓN DE PANTALLA (iOS)

- En la pantalla de inicio del proyector, seleccione «Fuente», seleccione «Screen Mirroring» y luego seleccione «AirPlay». El nombre del proyector se mostrará en la pantalla para que pueda identificarlo correctamente cuando intente conectarse.
- 2. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la misma red que el proyector.
- 3. Active el software de duplicación de pantalla en su dispositivo.
 - a. Para activar la duplicación de pantalla en su dispositivo iOS:



43 | **ES**

















i. Deslice hacia abajo para mostrar el Centro de control y toque el botón «Screen Mirroring».

- 4. Seleccione el proyector de la lista de dispositivos y seleccione «Conectar». Aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla del proyector para que confirme la conexión. Use las flechas o el mando a distancia para resaltar «Aceptar» y pulse el botón de confirmación.
- 5. Ahora su pantalla se reflejará en el proyector.
- 6. Cuando termine, seleccione Desconectar en su dispositivo.

INFORMACIÓN DE CONTACTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

En caso de experimentar problemas con su producto, comuníquese con nosotros antes de devolver el artículo al lugar de compra. ¡Estamos aquí para ayudarle!

Soporte en EE. UU.: kodak@camarketing.com 844-516-1539 Soporte internacional: kodakintl@camarketing.com 844-516-1540





















EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den den tragbaren und smarten Beamer KODAK LUMA 350 entschieden haben. Diese Benutzeranleitung soll Ihnen die nötigen Nutzungshinweise liefern, die sicherstellen, dass die Nutzung dieses Produkts sicher ist und für den Benutzer kein Risiko birgt. Jegliche Nutzung, die nicht dieser Anweisung entspricht, kann zum Erlöschen der beschränkten Garantie führen.

Dieses Produkt verfügt über eine eingeschränkte einjährige Garantie. Die Garantie unterliegt Einschränkungen und Ausschlüssen. Siehe Garantiebeschreibung für weitere Informationen.

Bitte lesen Sie die vollständige Nutzungsanleitung unter https://www.kodakphotoplus.com/pages/luma-350-projector-support

PRODUKTÜBERSICHT

- 1. Linse
- 2. Luftaustritt
- 3. Hoch
- 4. Bestätigen / Zurück (länger als 2 Sekunden drücken)
- 5. Rechts / Schnelles Vorspulen
- 6. Links / Zurückspulen
- 7. Runter
- 8. Betriebsanzeige

- 1. Strom
- 2. Lautsprecher
- 3. Lufteintritt
- 4. Tripod-Halterung
- 5. Bewertungs-Etikett
- 6. Rutschfreie Matte
- 7. Fokussierrad
- 8. Lautsprecher



















- 9. Audioeingang (3,5 mm) 10. USB-Eingang / Strom-Ausgang 11. HDMI-Eingang
- 12. Gleichstromanschluss (15V/1,5A)













00000

 \cap

0000000























Innerhalb von zwei (2) Minuten nach dem Einschalten des Beamers drücken und halten Sie sowohl die "Lautstärke +"- als auch die "Lautstärke - "-Taste für etwa drei Sekunden. Die Anzeigeleuchte der Fernbedienung wird schnell blinken und dann anhalten, was anzeigt, dass die Fernbedienung erfolgreich mit dem Beamer gekoppelt wurde.

HINWEIS: Während die Maustaste aktiviert ist, funktionieren die "Lautstärke +" und "Lautstärke -"-Tasten als "Seite hoch" und "Seite runter".



















NUTZUNG IHRES HANDYS

Für eine einfachere und intuitivere Nutzung können Sie den Beamer auch mit der KODAK LUMA Companion-App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store steuern.

Sobald Sie die App installiert haben, können Sie Ihr Handy als Fernbedienung nutzen, um durch Menüs zu navigieren, Ihren Bildschirm zu spiegeln, einfach Login-Informationen für Apps einzugeben und die Lautstärke zu kontrollieren. Testen Sie auf jeden Fall auch die Funktion zur umgekehrten Bildschirmspiegelung, die Ihnen erlaubt, die LUMA-Oberfläche direkt auf Ihrem Handy zu sehen, und navigieren Sie so!

- 1. Suchen Sie im App Store auf Ihrem Handy nach KODAK LUMA.
- 2. Laden Sie die App herunter und stellen Sie sicher, dass Ihr Handy mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist wie der Beamer.
- 3. Öffnen Sie die App und folgen Sie der Anleitung, um sie mit dem Beamer zu koppeln und die Fernbedienung zu ermöglichen.





















DEN BEAMER AUFLADEN

Verbinden Sie den Beamer vor der Nutzung mit dem Ladegerät und lassen Sie ihn vollständig aufladen. Verwenden Sie ausschließlich das Ladegerät, das mit dem Gerät geliefert wurde, um ordnungsgemäßes Laden sicherzustellen.

Wenn das rote LED-Anzeigelicht blinkt, zeigt dies eine schwache Batterie an. Während der Beamer auflädt, leuchtet die Anzeigeleuchte durchgehend rot. Sobald das Laden beendet ist, leuchtet die Anzeige-LED durchgehend weiß.

DEN BEAMER EIN- UND AUSSCHALTEN

Um den Beamer ein- und auszuschalten, halten Sie die Ein- und Ausschalte-Taste an der Seite drei (3) Sekunden lang gedrückt. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie leicht auf die Ein- und Ausschalttaste, um die noch verbleibenden Batterieladung auf dem Bildschirm angezeigt zu bekommen.

DEN FOKUS EINSTELLEN

Wenn das Bild auf dem Bildschirm verschwommen oder unscharf wirkt, nachdem der Beamer eingeschaltet wurde, nutzen Sie das Fokussierrad an der Seite, um das Bild zu korrigieren. Drehen Sie das Rad hoch oder runter, bis das Bild klarer und schärfer wirkt.



49 | **DE**

















HINWEIS: Wenn ein bestimmtes Bild oder Video nach dem Einstellen mit dem Fokussierrad nach wie vor unscharf bleibt, versuchen Sie einmal, durch das Drücken und Halten der Bestätigungstaste zum Hauptmenü zurückzukehren. Wenn die Grafik des Hauptmenüs scharf aussieht und das Bild noch immer verschwommen wirkt, könnte die Bild- oder Videoqualität das Problem sein.

DIE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Um die Lautstärke des Geräts während des Abspielens einzustellen, nutzen Sie die "</

Um die Lautstärke vom Hauptmenü aus einzustellen, ohne die Fernbedienung zu nutzen, wählen Sie "Einstellungen" > "Töne".

MIT EINEM EXTERNEN GERÄT VERBINDEN

Um auf Fotos oder Videos zuzugreifen, die auf einem USB-Stick gespeichert sind, schließen Sie einfach den Stick am zugehörigen Anschluss an der Seite des Geräts an und gehen Sie in der Navigation zu "Quelle" > "Dateibrowser". Wenn Sie ein HDMI kompatibles Gerät verwenden, verbinden Sie ein HDMI-Kabel von dem Gerät mit dem Beamer, um auf Bilder und Fotos zuzugreifen und diese anzusehen. Ein HDMI-zu-HDMI-Kabel ist im Lieferumfang enthalten. Wenn Ihr Gerät einen Adapter benötigt, muss dieser separat erworben werden. Für Audio-Geräte und Kopfhörer ist an der linken Seite ein "AUX"-Ausgang vorhanden.



DE | 50



















HINWEIS: Wenn Sie ein HDMI-Gerät undgleichzeitig einen USB-Stick anschließen. wird das HDMI-Gerät vorrangig angezeigt und Sie müssen dieses vom Beamer trennen, bevor Sie auf die anderen verbundenen Quellen zugreifen können.





MIT DRAHTLOSEN NETZWERKEN VERBINDEN

Wenn Sie sich mit dem drahtlosen Netzwerk verbinden, können Sie mit dem integrierten Android-Webbrowser Ihres Projektors das Internet durchsuchen und Anwendungen aus dem App Store herunterladen. Dies ist ein notwendiger Schritt, damit Sie die Vorteile des Android-Betriebssystems nutzen können.

- 1. Wählen Sie im Hauptmenü Einstellungen > Wi-Fi.
- 2. SWählen Sie das richtige Netzwerk aus der Liste aus, und verwenden Sie die Pfeile oben auf dem Projektor oder der



















Fernbedienung, um sich auf der Tastatur zu bewegen und das Passwort einzugeben.

3. Der Projektor sollte eine Verbindung zu diesem Netzwerk herstellen, wenn er sich in Reichweite befindet.

BILDSCHIRMSPIEGELUNG (ANDROID/WINDOWS - MIRACAST®)

- 1. Vom Hauptfenster aus navigieren Sie zur "Quellen"-Seite, wählen Sie "Bildschirmspiegelung" und dann "Miracast®". Der Name des Beamers wird auf dem Bildschirm angezeigt, so dass Sie ihn beim Kopplungsversuch korrekt identifizieren können.
- 2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit demselben Netzwerk verbunden ist wie Ihr Beamer.
- 3. Aktivieren Sie die Bildschirmspiegelungssoftware auf Ihrem Gerät.
 - A. Um die Bildschirmspiegelung auf Ihrem Android[™]-Gerät zu aktivieren:
 - i. Auf Samsung-Geräten wischen sie von der oberen Benachrichtigungsleiste zur erweiterten Ansicht nach unten, wischen Sie dann nach links (wenn nötig) und berühren Sie das "SmartView"-Icon, um das Teilen des Bildschirms zu aktivieren, HINWEIS: Kontrollieren Sie Ihre Geräteeinstellungen in Bezug auf die Optionen beim Bildschirm-Teilen / Bildschirmspiegeln. Der Name der Funktion kann ie nach Gerätetyp und Serviceanbieter varijeren. Andere Namen können z. B. "Cast" oder





















"Bildschirmspiegelung" sowie "Smarte Ansicht" beinhalten. Alle Geräte müssen mindestens über Android 4.1.2. verfügen.

- b. Um die Bildschirmspiegelung auf Ihrem Windows® 10-Gerät zu aktivieren.
 - i. Vom Startmenü aus, wählen Sie "Einstellungen".
 - ii. In den Einstellungen wählen Sie "Geräte".
 - iii. Auf der linken Seite des Gerätemenüs wählen Sie nun "Verbundene Geräte" und klicken Sie dann auf Fin Gerät verbinden"
- 4 Wählen Sie den Beamer aus der Liste der Geräte aus und wählen Sie "Verbinden". Ein Dialogfenster öffnet sich auf dem Beamer-Bildschirm, auf dem Sie die Verbindung bestätigen müssen: nutzen Sie die Pfeile oder die Fernbedienung, um "Akzeptieren" zu wählen und drücken Sie die Bestätigen-Taste.
- 5. Ihr Bildschirm wird ietzt auf Ihrem Beamer angezeigt.
- 6. Wenn Sie die Bildschirmspiegelung beenden möchten, wählen Sie "Verbindung trennen" auf Ihrem Gerät.



53 | DE



















BILDSCHIRMSPIEGELUNG (iOS)



- Auf dem Hauptfenster des Beamers wählen Sie "Quelle", dann "Bildschirmspiegelung" und dann "AirPlay". Der Name des Beamers wird auf dem Bildschirm angezeigt, so dass Sie ihn beim Kopplungsversuch korrekt identifizieren können.
- 2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit demselben Netzwerk verbunden ist wie Ihr Beamer.
- 3. Aktivieren Sie die Bildschirmspiegelungs-Software auf Ihrem Gerät.
 - a. Um die Bildschirmspiegelung auf Ihrem iOS-Gerät zu aktivieren:
 i. Wischen Sie runter, um das Kontrollzentrum zu öffnen und tippen Sie auf "Bildschirmspiegelung".
- 4. Wählen Sie den Beamer aus der Liste der Geräte aus und wählen Sie "Verbinden". Ein Dialogfenster öffnet sich auf dem Beamer-Bildschirm, auf dem Sie die Verbindung bestätigen müssen; nutzen Sie die Pfeile oder die Fernbedienung, um "Akzeptieren" zu wählen und drücken Sie die Bestätigungstaste.
- 5. Ihr Bildschirm wird jetzt auf Ihrem Beamer angezeigt.
- 6. Wenn Sie die Bildschirmspiegelung beenden möchten, wählen Sie "Verbindung trennen" auf Ihrem Gerät.



















KONTAKTINFORMATIONEN FÜR DEN KUNDENDIENST

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, bevor Sie den Artikel an den Ort Ihres Kaufs zurückbringen. Wir sind hier, um zu helfen!

Support in den USA: kodak@camarketing.com 844-516-1539 Internationaler Support: kodakintl@camarketing.com 844-516-1540

www.kodakphotoplus.com

The Kodak trademark, Igoog, and trade dress are used under license from Eastman Kodak Company. Android is a trademark of Sougle LLC. Bluetooth is a trademark of Sougle LLC. Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc. USA. LPP and the DLP log oar ere registered trademarks of texas instruments. HDM, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing. LLC in the United States and offic or their countries. Lightning, Mae, and AirPlay are trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries. ISG is a trademark of Claco in the U.S. and other countries and under license. WinFl and Miracest are trademarks of WinFl Alliance in the U.S. and/or other countries. Windows is a trademark of Claco on the U.S. and other countries. All other products, brand names, company names, and logos are trademarks of their respective owners, used merely to identify their respective products, brand names, company names, and logos are trademarks of the approval. Distributed by CAB. Marketing, Inc. 114 Twod Lane East, Edison, NU BoS/J. USA CAB Marketing UK IDD, 167 Heimtage Road, Crusader Industrial Estate, London N4 ILZ, UK @ 2019 CSA Plotlings, LLC. All Rights Reserved.

La marque commerciale Kodak, le logo et Thabiliage sont utilisés sous licence de Eastman Kodak Company. Android est une marque commerciale de Google len. IOS est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrée aux Etats-Unis et d'autres pays. Miracast est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrée aux Etats-Unis et d'autres pays. Miracast est une marque commerciale de Morsol Inc., enregistrée aux Etats-Unis et d'autres pays. Miracast est une marque commerciale de Morsol Inc., enregistrée aux Etats-Unis et d'autres pays. Tous les autres produits, noms de produits, noms de sociétés anis que les logos sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur détenteur respectif, en signifient aucun parainage, autorisation ou approbation. Distribué par. CAA Marketing, Inc. 11 A tred Lans Estas. Edison, N0 0837, USA CAA Marketing UK, ITD, 167 Hermitage Road, Crusader Industrial Estate, London N4 1LZ, UK @2018. Tous donts réservés. Fabriqué en Chine.





















Il machio, il logo e l'immagine commerciale di Kodak sono utilizzati secondo licenza fornita da Eastman Kodak Company. Android è un marchio commerciale di Gogo len che ISA e un marchio commerciale di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e altri paesi e utilizzato secondo licenza. Apple è un marchio commerciale di Apple Inc., registrato negli state e naltri paesi. Mindows è un marchio commerciale di Maple Inc., registrato negli State e naltri paesi. Venuali ulteriori prodotti, serviz, nomi e logo utilizzati sono marchi di fabbrica, di proprietà dei rispettivi produttori, utilizzati per identificare i prodotti e non per comotere linanzenti, approvazioni o altri legarni. Distributo da CAS Markengi, n.C., 11 Tred Lane Esta, Edicon, NO 88637, USA USA Marketing UK 1TD, 167 Hermitage Road, Crusader Industrial Estate, Londra N4 1LZ, UK 62016. Yuti diriti riservati. Madei en China.

La marca registrada Kodak, el logotipo y la presentación del producto se usan bajo licencia de Eastman Kodak Company. Android es marca registrada de Agine no. en E.: UU, y en otros países y se utiliza bajo licencia. Marca straca registrada de Agine no. en EE: UU, y en otros países. Minacast es marca registrada de Agine no. en EE: UU, y en otros países. Minacast es marca registrada de Agine no. en EE: UU, o en otros países. Minacast es marca registrada de Agine a marca, pontes países a los países. Todas los otros polacies, nombres de armaças, normanises de compañías y logotipos son marca registrada de sus respectivos propietarios, se utilizan solo para identificar sus correspondientes productos y no pretenden connotar patrocinio, aprobación o autorización. Distribuido por: C&A Marketenji, no: 141 Tivod Lane East, Ediaon, NU 6837 EE: UU. C&A Marketing UK, ITD, 167 Harmitage Road, Crusader Industrial Estate, Londres N4 1LZ, Reino Unido @2018. Todos los derechos reservados. Fabricado en China.

Die Kodak-Marke, das entsprechende Logo und die Aufmachung werden unter Lizenz von Eastman Kodak Company verwendet. Android ist eine Marke von Google Inc.

ICS ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Cisco und wird unter Lizenz verwendet. Macist eine in den USA und adveren Ländern eingetragene Marke von Apple Inc. Miracast ist eine in den USA und/oder anderen Ländern eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance. Mindows ist eine in den USA und/oder anderen Ländern eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance. Marke der Microsoft Corportion. Alle anderen Produkte, Markennenner, Firmennamen und Logos sind Markenzeichen Ihrer jeweiligen Eigentümer und einen lediglich zur Kennzeichnung ihrer jeweiligen Produkte. Bis eind nicht als Sponsoring, Billigung oder Zustmmung gedacht. Vertrieben durch: C&A Marketing, Inc. 14 Twed Lane East, Edison, NJ. 08837, USA C&A Marketing UK LTD, 167 Hermitage Road, Crusader Industrial Estate, London N4 1LZ, Größbrtannien @2018. Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China.











